

# LA ASAMBLEA DE AYER ACORDO RECABAR DE LAS AUTORIDADES NACIONALES QUE SE COMIENCE A DESARROLLAR A LA MAYOR BREVEDAD

El plan de reconstrucción económica aprobado en principio por el presidente Roosevelt con las modificaciones que puedan surgir en su aplicación

A las diez y cincuenta y cinco minutos de la mañana dió comienzo ayer, en el Teatro Municipal de San Juan, la asamblea convocada por el administrador de la Capital, don Jesús Benítez Castañó, por los señores Luis Muñoz Marín y Bolívar Pagán y por el representante Luis Antonio Rosario, para discutir la situación económica del país y en particular el aspecto azucarero en relación con la implantación de la Ley Costigan Jones, y para demandar de las autoridades federales que pongan en vigor en Puerto Rico medidas de recuperación que salven la isla de un caos económico.

Ocuparon la silla presidencial, además de los caballeros que autorizaron la convocatoria, el Comisionado Residente de Puerto Rico en Washington y presidente del partido Socialista, don Santiago Iglesias, el presidente interino de la Unión Republicana, senador Alfonso Valdés y el Protonotario Apostólico Monseñor Torres. Fueron invitados al proscenio, el Ldo. Juan B. Soto, el senador Pedro Juan Serrallés, don Adriano González, el Ldo. Gabriel de la Haba, el Ldo. Rafael Rivera Zayas, el comisionado de Agricultura y Comercio, señor Rafael Menéndez Ramos; don Ramón Abey Benítez, presidente de la Asociación de Productores de Azúcar de Puerto Rico; el presidente de la Asociación Insular de Colonos de Caña, señor Jesús Piñero; el presidente de la Federación de Comerciantes, señor Germán Rieckhoff; el presidente de la Cámara de Comercio de Puerto Rico, don Filipo L. de Hostos; el presidente de la Asociación de Maestros de Puerto Rico, Ldo. Fulgencio Piñero; el presidente de la Asociación de Industriales de Puerto Rico, don Luperón Colberg; el presidente de la Liga Cívica Reformista de Puerto Rico, don Antonio R. Matos; el presidente de la Asociación de Agricultores, Ldo. José L. Pesquera, el Ldo. Federico Pérez Almíro; el Ldo. Eugenio Leconte, el Obispo Colmore, el Secretario Ejecutivo de la Comisión para Proteger el Tabaco de Puerto Rico, don Francisco M. Zeno, el Padre Murga, don Manuel Rodríguez Serra, don Rafael Fernández García, el presidente de la Sociedad de Ingenieros de Puerto Rico, don Ricardo Skerret, el ingeniero señor Rafael Nones, en representación del Departamento del Interior, el señor Rafael Carrón, presidente de la Asociación de Banqueros de Puerto Rico, y otras distinguidas personalidades.

## HABLA DON JESUS BENITEZ CASTAÑO

El administrador de la Capital, don Jesús Benítez Castañó, pronunció el siguiente discurso que fué acogido con cálidos aplausos:

"Señores:

Sin más mérito que el de haber aprovechado el momento psicológico en que un gran número de voces, sin distinción de partidos ni de clases, dejaba oír desde todos los rincones de nuestra isla, la necesidad apremiante de que unidos todos reclamáramos de las autoridades de Washington la pronta implantación de medidas de rehabilitación, y que a la vez nuestra Prensa periódica dedicaba sendos editoriales en el mismo sentido, obtuve el concurso del representante Luis A. Rosario y de los señores Luis Muñoz Marín y Bolívar Pagán para la convocatoria de esta Asamblea, correspondiéndome por dicho motivo, el abrir el acto, para que, después de oír también a los caballeros que acabo de mencionar exponer los propósitos que nos reúnen, procedamos a organizar debidamente la Asamblea. Señores, con nuestra mente en el Todopoderoso, que rige los destinos del mundo, y nuestra voluntad y nuestro corazón rendidos ante la patria en que nacimos o en la que formamos nuestros hogares y desarrollamos nuestras actividades, nos congregamos en este día, habiendo dejado de lado las pasiones y los intereses que nos separan en la lucha cotidiana, para acordar aquellas soluciones de carácter económico que pueden salvarnos de la pavorosa situación con que nos confrontamos y cuyas causas entendiendo que no es el momento propicio para analizarlas, sino para que, aceptándolas como hechos consumados, encontremos como dije antes, los remedios posibles y convenientes para el alivio de nuestros males que bien pueden ser los ya estudiados. Este acto en que la fraternidad portorriqueña se pone a prueba y en el que de salir triunfantes, nos hará en el futuro ser más respetados por los que rigen nuestros destinos, marcará el principio de un Nuevo Trato, tal como lo desea nuestro presidente, Mon. Franklin D. Roosevelt.

Termino plagiando palabras que en el pasado dijeron nuestros grandes líderes: "Si cumplimos como buenos hermanos, los propósitos de esta Asamblea, que Dios nos lo premie, y si no, que nos lo demande."

## EL REPRESENTANTE ROSARIO SE SIENTE OPTIMISTA

Al terminar su discurso el señor Benítez Castañó, invitó a hablar al representante Luis Antonio Rosar-

io, otro de los firmantes de la convocatoria para la asamblea.

Dijo que iba a ser breve porque a su juicio el momento presente no demanda discursos acalorados, sino acción rápida, lógica, austera para acometer la magna obra de la reconstrucción económica de Puerto Rico. "El momento presente — agregó — demanda el máximo de nuestras energías y de nuestros sacrificios. Pongamos al servicio de la causa que aquí nos reúne el tesón de nuestros empeños en la firme convicción de que no lucharemos en vano. Evitemos todo propósito que no sea el común esfuerzo y aportemos nuestra cooperación abierta y franca en las demandas que hemos de hacer a la administración federal.

"Yo me siento optimista de los resultados de esta asamblea" — dijo. "Por primera vez en nuestra vida de pueblo, los portorriqueños han respondido a un llamamiento cordial concurrendo a una asamblea en la cual están representados todos los sectores de opinión, a una asamblea económica, a la cual todos acudimos con el noble propósito de hacer algo en bien de la felicidad de nuestra isla. El principal objetivo de este acto es demandar de las autoridades nacionales que extiendan a Puerto Rico de un modo efectivo y permanente remedios para resolver los problemas graves con que nos confrontamos. Se nos está diciendo que en manos de las autoridades federales está la solución de nuestros problemas. Es necesario pues que se demanden los medios para conjurar los males de este pueblo que está abocado a un caos tremendo sin precedente en nuestra historia para ver si así se presenta un panorama más risueño y prometedor. Hasta ahora han sido puestas en vigor en Puerto Rico todas las disposiciones de la Ley Costigan-Jones que nos perjudican. Tardan las compensatorias y es posible que cuando lleguen se haya perdido ya toda esperanza. Estamos demandando un trato igual al de los Estados de la Unión. Mientras estemos bajo los pliegues de esa bandera estamos llamados a recibir ese trato que exigimos."

Continuó diciendo el señor Rosario que como consecuencia de la implantación de la Ley Costigan-Jones en la parte que ha sido puesta en vigor y debido al compás de espera que se ha venido manteniendo, los colonos están desesperados, no ofrecen refacción las centrales y así mismo anuncian los bancos a las centrales que no pueden refaccionarlas; que los obreros carentes de toda oportunidad de trabajo se ven empujados y obligados a engrosar las filas del mantengo. Tenemos que prepararnos y organizarnos para hacernos oír en Washington, para exponer nuestras demandas y nuestros problemas con energía y con valor a los representantes de la Administración y para solicitar que se actúe rápidamente y se nos dé el trato que en justicia merecemos y que estamos llamados a recibir. A nombre de la desgracia de nuestro pueblo, a nombre de los que sufren, pido que nos despojemos ahora de todo interés personal, de todo resquemor político y adoptemos acuerdos saludables que puedan contribuir al bienestar de nuestro pueblo. No olvidemos que ningún esfuerzo se pierde cuando va enderezado a la consecución de un propósito noble."

El representante Rosario fué muy aplaudido.

## DISCURSO DEL SENADOR MUÑOZ MARIN

El senador Luis Muñoz Marín pronunció un discurso que fué muy aplaudido. Entre otras cosas dijo lo siguiente: "Como uno de los firmantes de la convocatoria a esta asamblea, voy a tener breves palabras que decir. El tiempo apremia. Ya se ha perdido demasiado tiempo. Lo han perdido las autoridades de Washington. La situación en que nos encontramos es sumamente grave, creo que es la más grave en que jamás se ha encontrado Puerto Rico."

El orador habla de los motivos que a su juicio han agravado la situación económica de la isla. Dice que por una de esas ironías del destino, la Administración de carácter más liberal que ha habido en los Estados Unidos, la administración que hemos de creer que tiene intenciones buenas, sanas y de profundo interés para Puerto Rico, ha traído a la isla la agudización de una crisis. Que es necesario implantar medidas para salvar al país. Que se impusieron "processing taxes" sobre productos que Puerto Rico tiene que comprar y que no produce. Que esto ha sido una carga muy pesada que se ha echado sobre la isla.

Refiriéndose a la Ley Costigan-Jones dijo que había una sobreproducción de azúcar en las regiones que abastecen el mercado azucarero. Que era necesario controlar los efectos de esta sobreproducción. "Si no se hubiera controlado el precio del azúcar" — agregó — "hubiera bajado a niveles jamás antes conocidos y en lo que se refiere a Puerto Rico no se encontraría una central que no estuviera en bancarrota, ni un agricultor que retuviera la posesión de sus tierras, ni un obrero que pudiera ganarse un jornal para su subsistencia."

"La tragedia de Puerto Rico" — dijo — "es que se han implantado en todo su rigor las restricciones y las cargas de la Ley Costigan-Jones y no se han puesto en práctica las medidas compensatorias. Se obliga a las centrales y a los agricultores a restringir sus exportaciones y por otro lado no se les informa cuáles son las compensaciones que pueden esperar para la cosecha que está ya en pie. Se ha

tuación puede el pueblo de Puerto Rico insurreccionarse en desesperación." (Aplausos). "Para conseguir que se restituya esta situación es necesario libertar el crédito para los agricultores que es la base del cultivo y lo que salva la situación de la agricultura. Que la Administración de Ajuste Agrícola anuncie su política de compensación. (El orador continúa exponiendo las medidas que a su juicio de-

para aquellos que sufren las mayores vicisitudes". Fué muy aplaudido el senador Muñoz Marín.

Don Jesús Benítez Castañó informó a la asamblea que el senador Bolívar Pagán, firmante también de la convocatoria para el acto que se celebraba, estaba enfermo. Solicitó que se le otorgase el privilegio de designar al Presiden-

tarios para salvar a Puerto Rico de un colapso". Tuvo conceptos de reconocimiento y altos elogios para los caballeros que convocaron el acto. Dijo que siendo improvisada la asamblea debía tener corta duración y que no podían proponerse programas demasiado ambiciosos. Que debía darle su preferente atención a demandar que se apliquen las medidas compensatorias de la

solamente en nuestra patria, demuestra plenamente que estamos preparados para un gobierno propio de los portorriqueños para los portorriqueños".

Aludiendo a la Ley Costigan-Jones dijo que en lo que se refiere a que la cantidad de azúcar que entre en los Estados Unidos esté en proporción con el consumo para regularizar el mercado pudo haberse sin causar perjuicio alguno a Puerto Rico. Que si el presidente Roosevelt ha declarado que dicha ley es para la isla discriminatoria no vea cómo puede alegarse por alguna otra persona lo contrario sin base que lo justifique. Agregó que dicha ley ha traído la paralización de todos los trabajos agrícolas y un estado de penuria en todas las actividades del país precisamente por la demora que ha habido en la aplicación de las medidas compensatorias. "Se ha puesto en vigor", agregó, "la parte que más nos lesiona y nada se anuncia sobre las cuotas ni sobre el dinero que irá a percibir el colono por la caña que va a destruir y por la caña que no sembrará durante los tres años que estará en vigor la ley."

"Pido a los caballeros aquí reunidos" — terminó diciendo el senador Valdés — "que pongamos todo de nuestra parte para que los acuerdos que se adopten sean por unanimidad. Vamos a ofrecer un frente unido, a laborar con el pensamiento fijo solamente en el porvenir de nuestra isla, en el bienestar de nuestra patria".

Fué muy aplaudido el señor Valdés al terminar su discurso.

## CONSUME UN TURNO EL SR. IGLESIAS

El comisionado residente, don Santiago Iglesias, consumió un turno extenso.

Manifiesto que las gestiones y actividades llevadas a efecto durante los últimos meses por entidades económicas y cívicas del país, los actos realizados por líderes representativos de distintas organizaciones, las declaraciones publicadas en la Prensa, los discursos pronunciados por radio, demuestran que la opinión general se manifiesta en la misma forma en cuanto a la aplicación de la parte amarga de la Ley Costigan-Jones.

Dió lectura el señor Iglesias al siguiente memorándum que dijo abarcaría y recogía todas las opiniones que se han vertido en torno a la situación presente, todas las demandas que se han hecho por las entidades económicas y cívicas del país ante las autoridades de Washington y las recomendaciones que se formulaban para ayudar a conjurar la crisis por que atraviesa el país. He aquí el memorándum:

ASAMBLEA ECONOMICA GENERAL DEL PUEBLO DE PUERTO RICO

Las Leyes de Recuperación Nacional, independientemente de los beneficios que ha recibido y viene obteniendo Puerto Rico en virtud de la Administración de Auxilio de Emergencia y la Administración de Obras Públicas, no han sido extendidas hasta la fecha en la Isla, mediante un plan fundamental y deliberadamente constructivo que tienda a estructurar sobre bases firmes y permanentes y de acuerdo con las características de nuestro medio, el sistema económico de Puerto Rico. Hasta ahora, por la tributación que la Ley de Ajuste Agrícola ha impuesto al pueblo de Puerto Rico en concepto de tributos de elaboración y existencia de artículos que aquí no se producen, pero que debemos necesariamente consumir y que alcanzan a tres millones de dólares anuales, y a causa del alza del precio de los productos y artículos manufacturados de los Estados Unidos, teniendo en cuenta que Puerto Rico importa de dicho mercado más del noventa por ciento de lo que consume, y que representa un impuesto indirecto de cerca de 18 millones de dólares anuales; el pueblo de Puerto Rico viene contribuyendo anualmente con la suma aproximada de veintidós millones de dólares anuales a la recuperación de los Estados Unidos sin que al mismo tiempo haya recibido la compensación adecuada a ese tremendo sacrificio que resulta más insostenible después de las condiciones desastrosas en que quedó nuestra economía como resultado de los ciclones que en 1928 y 1932, desolaron casi por completo nuestras principales fuentes de riquezas.

El nueve de junio de 1934 empezó a regir la Ley Costigan-Jones, que es una serie de enmiendas a la referida Ley de Ajuste Agrícola, con el principal objetivo de declarar producto básico los azúcares provenientes de la remolacha y de la caña a fin de controlar el mercado y estabilizar el precio de dicho producto. La aplicación de dicha Ley a Puerto Rico en lo referente a la fijación de la cuota de exportación para el año 1934 sin que al mismo tiempo o seguidamente se pusieran en práctica las me-

didias compensatorias establecidas en dicha Ley para compensar a los productores de azúcar de los perjuicios sufridos por la aplicación de la misma; el no fijarse desde ahora las cuotas de exportación individuales que para agricultores y centralistas han de regir para los años 1935 y 1936 y el no proveer medidas inmediatas para absorber el desempleo causado por la reducción del cultivo, ha ocasionado un estado de incertidumbre y de desconfianza en todos los factores relacionados con la industria agrícola y la fabril del azúcar en Puerto Rico de la cual dependen para su vida y bienestar no menos del 75 por ciento de la población portorriqueña, a tal extremo que en la actualidad el crédito, el cultivo y el trabajo están completamente paralizados.

Todos los aspectos que ofrece para Puerto Rico la aplicación de la Ley Costigan-Jones han sido estudiados conienzudamente por distintas personalidades y entidades económicas representativas del pueblo de Puerto Rico. Hombres públicos, la Comisión Económica de la Legislatura, Asociación de Productores de Azúcar, Cámara de Comercio, Organizaciones Obreras, Asociación de Industriales de Puerto Rico, Puerto Rico Bankers Association, Asociación de Ingenieros de Puerto Rico, Asociación de Contratistas de Puerto Rico, Asociación de Comerciantes Mayoristas Inc., Porto Rico Fruit Union, Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas de San Juan, Asociación de Representantes y Agentes Viajeros de Puerto Rico, Liga Cívica Reformista, Sección Industria Tabacalera, Asociación de Fabricantes de Licor de Puerto Rico, Asociación de Importadores y Mayoristas de la Industria de Licores de Puerto Rico, Cámara Insular de Comerciantes Mayoristas, etc., etc., han llegado ya a conclusiones, la mayor parte de las cuales coinciden en cuanto a las medidas de urgencia que deben ser aplicadas inmediatamente para afrontar la crisis que amenaza la industria azucarera y poner en vigor en todos sus aspectos la Ley Costigan-Jones.

Estas conclusiones con las cuales los asambleístas que suscriben estamos sustancialmente de acuerdo, pueden enumerarse del siguiente modo:

- (1) Que se destine inmediatamente de los fondos de la Administración de Obras Públicas cantidad bastante para ejecutar en la Isla obras públicas que permitan eliminar el desempleo.
- (2) Que en relación a la Ley Costigan-Jones, el Secretario de Agricultura proceda a fijar las cuotas de exportación e individuales para el año 1935 y 1936.
- (3) Determinar la forma en que la Administración habrá de cuidarse del excedente de azúcar ocasionado por la implantación de la Ley Azucarera, y que rápidamente adopte medidas para colocar ese excedente.
- (4) Determinar la forma en que habrá de indemnizarse a los cosecheros de caña y a los obreros que dependen de la industria azucarera, de las pérdidas y perjuicios que les ocasiona la aplicación de dicha ley, y hacer efectiva esa indemnización.
- (5) Regular la producción de los años 1935 y 1936 sobre la base de las cuotas establecidas, determinando la participación que respectivamente hayan de tener las centrales, colonos y las condiciones equitativas en que ha de sembrarse y molerse la caña.
- (6) Que se trate la cuestión del tabaco en la Asamblea.
- (7) Que se anuncie que toda la caña sembrada antes de la aprobación de la Ley Costigan-Jones podrá ser vendida normalmente por la administración del A. A. A.
- (8) Que se fijen cuotas individuales para la cosecha de 1935 a todos los agricultores inclusive las centrales.
- (9) Que se hagan contratos con cada uno de los agricultores de caña inclusive las centrales, en proporción exactamente igual. Que estos contratos deben ser flexibles por no conocerse hasta qué punto funcionará el Plan Chardón cuando comience la zafra.
- (10) Que se incluya en los contratos que hasta el límite de la reducción requerida, la caña que no se permita moler en 1935, será comprada por la Administración de Ajuste Agrícola.
- (11) Que a base de esto se extienda refacción inmediata y directa a los agricultores de caña.
- (12) Que se determine la segregación del sobrante de azúcar, no hasta el año que viene, sino hasta que pueda disponerse de él sin limitar la labor productiva de la industria azucarera más allá de lo que limita la cuota asignada a Puerto Rico, y proporcionándole a los propietarios de dicha azúcar sobrante, medios fáciles y llevaderos de financiarlo.
- (13) Que conviene a desarrollarse a la mayor brevedad el plan de reconstrucción fundamental para que la reducción que tenga que haberse en práctica las me-

(Continúa en la página 8. Col. 2.)



El palco escénico del Teatro Municipal en ocasión de la asamblea de ayer. Sentados aparecen, de izquierda a derecha: Rafael Menéndez Ramos, Comisionado de Agricultura; Alfonso Valdés, Presidente interino de la Unión Republicana; don Adriano González, representante a la Cámara; Monseñor Torres, protonotario Apostólico; y Luis Muñoz Marín, senador.

paralizado el crédito a consecuencias de esto, se ha abandonado el cultivo de grandes extensiones de caña ya sembradas, se corre el riesgo de que no pueda sembrarse la caña de gran cultura en estos meses por falta de refacción, y se ocasionan otros males gravísimos que traen la desesperación a nuestro pueblo. Bien por desidia o por incomprensión la Administración de Washington no ha tomado ac-

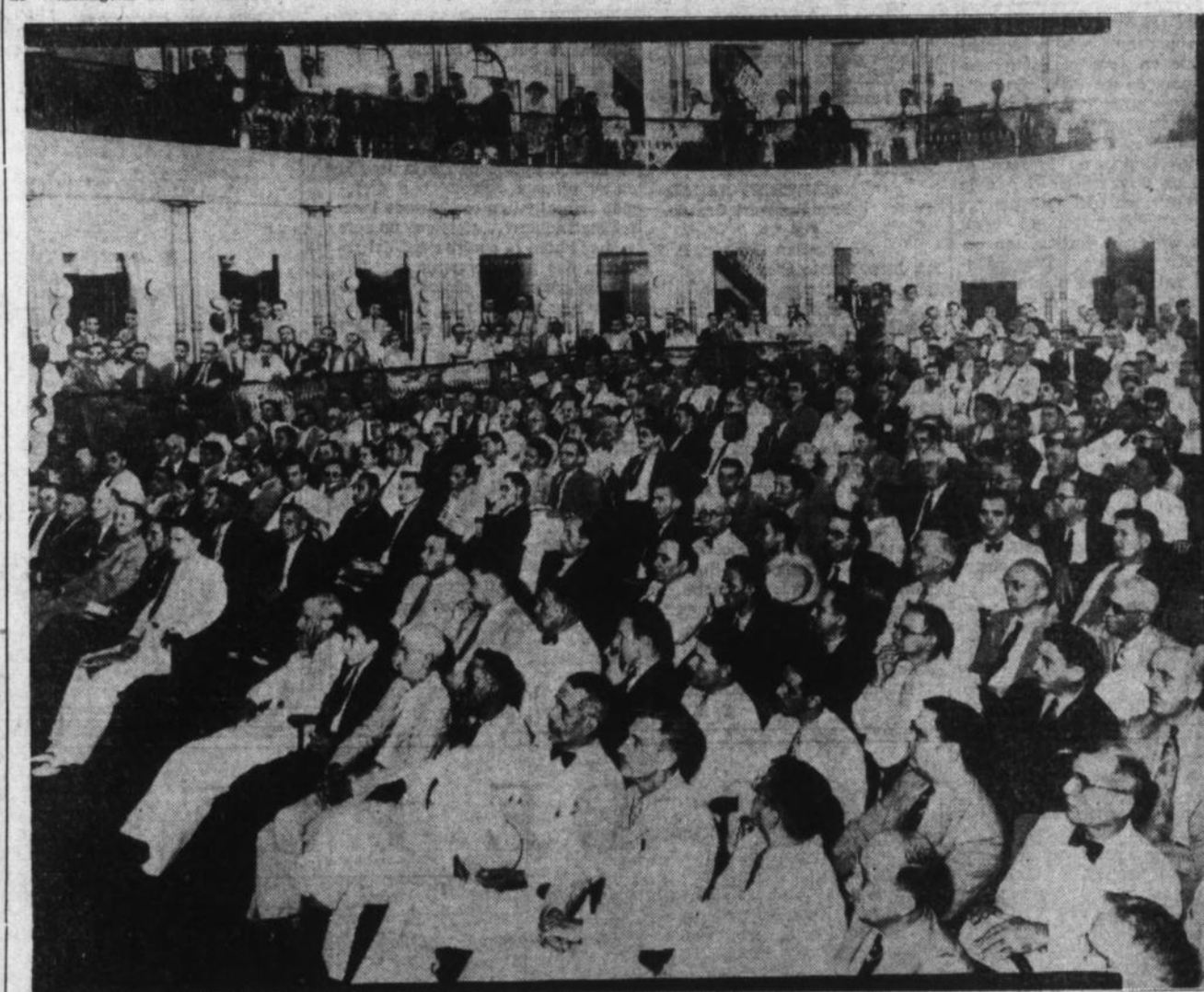
ben ponerse en práctica, las cuales ha dado a conocer ya en discursos por radio y en la Prensa del país).

Habló luego sobre el Plan de Reconstrucción Permanente para Puerto Rico. "Parecería una cosa rara e inexplicable" — dijo — "que cuando el presidente Roosevelt anuncia y aprueba en principio un plan de reconstrucción permanente para la isla, una asamblea de portorriqueños no hiciera por lo menos lo que

te de la mesa para que dirigiese los trabajos de la asamblea. Anunció que tenía un candidato que era todo corazón, que ha logrado un sitio de distinción y de admiración en nuestro pueblo por su contextura intelectual y por sus valiosos merecimientos, que no tiene ningún interés personal que defender sino el interés de Puerto Rico, un hombre, terminó diciendo, que se hizo por sí solo. Propuso para presidir,

Ley Costigan-Jones a Puerto Rico y dejar luego un organismo representativo que gestione y labore por la implantación de un plan de reconstrucción económica.

Manifiesto que en la asamblea debería prevalecer el instinto de los portorriqueños de salvar a Puerto Rico y de labrar su felicidad; que poseyendo los portorriqueños todos los requisitos espirituales, intelectuales y morales para lograr tal



Aspecto que ofrecía la sala del Teatro Municipal al dar comienzo la asamblea en la mañana de ayer.

ción en relación con las medidas compensatorias de la Ley Costigan Jones. La culpa de nuestra situación la tienen los funcionarios de la capital de los Estados Unidos. No pueden juzgarse como malas sus intenciones para la isla. No consta que se buenas. Pero el retraso en anunciar una política definida, oficial y autorizada está causando trastornos a nuestro pueblo. Puerto Rico tiene todas las cargas y desventajas de la Ley Costigan-Jones y no recibe los beneficios de la política de recuperación. Es de vida o muerte la situación que confrontamos que debe ser resuelta hoy mismo por nosotros y antes de dos semanas por los Estados Unidos. Se le echa encima todo ese fardo a un pueblo que durante los últimos treinta años ha sido víctima de la explotación más inicua y desastrosa, se le ha privado de sus tierras, sus agricultores se convierten en peones y los peones en bestias de carga muriéndose de hambre en las cunetas. Estoy seguro, sin demagogias y sin exageraciones, que si no se arregla en siete días este al-

hace el Presidente de los Estados Unidos. Tenemos el derecho y la obligación de reclamar el plan. No estamos mendigando. Que se sepa que estamos conscientes de que nuestro problema no es meramente el azucarero. Que es imprescindible que se afronte la reconstrucción, el rescate de nuestra tierra, hacer de esta isla una comunidad decente, de equidad, para implantar en Puerto Rico el Cristianismo, que haya en nuestro pueblo el pan nuestro de cada día. Al demandar que se ponga en práctica el plan de reconstrucción señalamos responsabilidades de muchos años y acusamos errores que si no se corrigen bajo la Administración de Roosevelt, nunca se corregirán. Es esta la primera y quizá la última oportunidad que se nos presente. Que se use esa oportunidad para salvar a Puerto Rico. Expresó la seguridad de que se discutirán todas las cuestiones libres de toda influencia o prejuicio político, diciendo "que estamos en un momento decisivo para el destino de Puerto Rico y especialmente

al Ldo. Rafael Rivera Zayas. La asamblea acogió con una calurosa ovación el nombramiento del señor Rivera Zayas para presidente. Fueron nombrados secretarios los señores Conrado Asenjo y Jesús María Benítez.

## HABLA EL SR. RIVERA ZAYAS

El señor Rivera Zayas agradeció la distinción de que fué objeto en frases muy expresivas. "Considero esta asamblea" — dijo — "de altísimo civismo y la más portorriqueña que he presenciado en los años que he vivido. Presidir-la es un honor que me agradezco. Los problemas sobre los cuales ha de deliberar, son graves. Los inmediatos son de una alta trascendencia y hay que afrontar

fin deberían tener en la asamblea elocuente manifestación y expresión. "Este acto — terminó diciendo — está sobre todas las coincidencias políticas. Lo anima el deseo de coadyuvar al bienestar de nuestro pueblo. Por eso mi orgullo al presidirlo".

## HABLA EL SENADOR VALDES

El presidente interino de la Unión Republicana, senador Alfonso Valdés, consumió un breve turno. "No soy orador ni pretendo serlo" — comenzó diciendo —. Se me invitó a esta asamblea y creí mi deber asistir. El espíritu que informa este acto y los motivos que lo inspiran son tales que creo francamente que es la asamblea de los más importantes y trascendentes que se ha realizado en Puerto Rico. Que personas de distintos credos políticos y de todas las instituciones cívicas y económicas de la isla se reúnan bajo un mismo techo para abordar los problemas fundamentales con que se confronta el país, pensando

Rafael Rivera Zayas

graves. Los inmediatos son de una alta trascendencia y hay que afrontar



# LA ASAMBLEA DE AYER ACORDO...

(Continuación de la página 7)

cer cada agricultor en diciembre sea lo más pequeña posible. Es decir, para que la reducción sea en la mayor proporción posible, a base del plan que compensa permanentemente y en la menor proporción posible a base de la Ley Costigan que compensa transitoriamente.

(14) La extensión a Puerto Rico de todas las agencias que controla la Farm Credits Administration.

(15) Que se extienda a Puerto Rico el Plan de Reconstrucción Federal de la Nación.

(16) Peticionar del Presidente de los Estados Unidos y del Gobernador de Puerto Rico den los pasos inmediatos para centralizar la autoridad que resuelva los problemas expuestos coordinando la labor del agente de ajuste agrícola en Puerto Rico con la labor de las agencias de crédito agrícola —Farm Credit Administration— establecidas ya también en Puerto Rico.

En vista de lo que antecede los asambleístas que suscriben tienen el honor de someter a esta Asamblea la siguiente proposición:

Que la Asamblea designe un comité que sea representativo de todos los intereses y factores de opinión que están representados en la misma para que redacte un memorial dirigido a Su Excelencia el Presidente de los Estados Unidos, Hon. Franklin D. Roosevelt exponiéndole de manera sintética la situación crítica por que atraviesa el país de Puerto Rico con motivo de los hechos expuestos en este escrito y recabando que con toda urgencia se adopten por las autoridades competentes del Gobierno Federal las medidas de urgencia que se estimen necesarias y convenientes para resolver la crisis que afecta a la industria azucarera en Puerto Rico y al pueblo en general y además que oportunamente se pongan en práctica las medidas de reconstrucción económica y social de carácter permanente similares a las que se están poniendo en práctica en los Estados Unidos y ofrecerle al señor Presidente la cooperación decidida de todo el pueblo de Puerto Rico y la seguridad de que nuestro pueblo habrá de cumplir todos los deberes y obligaciones que contraiga con motivo de la implantación de todas las medidas que el Presidente haya de aplicar a Puerto Rico para su completa rehabilitación.

Alfonso VALDES, Rafael RIVERA ZAYAS, Pedro Juan SERRALLES, Luis Antonio ROSARIO, Bolívar PAGAN, Leopoldo FIGUEROA, Santiago IGLESIAS.

El señor Iglesias al terminar la lectura de este memorándum pidió su aprobación, repitiendo que era el fruto y el resultado del estudio de todas las demandas que ya se han presentado.

El senador Muñoz Marín solicitó que se nombrase un Comité de Resoluciones que estudiara todas las resoluciones que se presentasen y rindiera informe a la mayor brevedad. A moción del señor Enrique Landrón fué acordado instruir al Comité en el sentido de que diere preferencia al problema del azúcar, y en particular a la fijación de las cuotas para el año 1935 y a la absorción del excedente.

Fué nombrado por el presidente señor Rivera Zayas, el siguiente Comité de Resoluciones: señores Santiago Iglesias, Filipo de Hostos, Luis Antonio Rosario, Luis Muñoz Marín, Alfonso Valdés, Arturo Reichard, Germán Rieckhoff, Blas Olvera, José C. Dávila, Rogelio Vázquez Cabañas, Ramón Aboy Benítez, Jesús Piñero, Edelmundo Méndez Serrano, Rafael Carrión, Ramón Berrios, Juan Jiménez García, José L. Pesquera, Ulpiano Crespo, Pedro Juan Serrallés y Jesús Quiñones Vidal.

A la una de la tarde se acordó un receso hasta las tres.

## SESION DE LA TARDE

Al reanudarse los trabajos a las tres y media de la tarde, el Presidente, señor Rivera Zayas, anunció que el Comité de Resoluciones y Ponencia no estaría listo para rendir su informe hasta una hora después. Hizo notar que había llegado a la asamblea el presidente del Partido Nacionalista, licenciado Pedro Albizu Campos, y que iba a concederle la palabra.

El líder nacionalista fué recibido con un nutrido aplauso al adelantarse al prosencio. Empezó su discurso que se prolongó por más de una hora manifestando que a su juicio la convocatoria que se había hecho para la asamblea adolecía de dos defectos capitales que le habían hecho pensar seriamente en cuanto a la conveniencia de asistir o no al acto: 1.—"la limitación de la convocatoria a virtud de la cual necesariamente había que referirse a la Ley Costigan-Jones y a otras leyes que encarnan el plan de explotación yanqui en Puerto Rico"; 2.—"el hecho de haber sido invitado a la asamblea el gobernador Winship, representante en Puerto Rico del poder interventor causante de la explotación de la patria".

A este respecto dijo que no conocía al señor Winship ni tampoco tenía interés en conocerlo y que tampoco el nacionalismo abrigaba animosidad personal contra él, agregando a renglón seguido: "pero en un acto de esta naturaleza la personalidad patria no debe ser matizada con la sombra del despotismo extranjero".

Expresó el orador que la asam-

blea podía ser una de dos cosas: un feto o un embrión. Añadió que más bien sería un enorme feto hecho cadáver a su nacimiento puesto que de un examen de la convocatoria podía verse claramente que se iban a realizar actos en relación con medidas implantadas por el poder usurpador.

Hechas estas digresiones, el licenciado Albizu Campos pasó a considerar el aspecto de la situación económica del país con referencia a los mercados para nuestros productos. Manifestó que Puerto Rico carecía totalmente de mercados, agregando que por este motivo su riqueza era equivalente a cero. "Cualquiera de ustedes tiene una finca", dijo, "y esa finca vale por sus productos, y los productos por el valor que tengan en el mercado. Ahora bien, ninguno de ustedes tienen mercados para sus productos en su propia tierra, barrio o municipio. Y lo que es más grave aún, si siembran productos de primera necesidad no derivan ningún beneficio porque viene el yanqui que tiene acceso libre con sus productos a Puerto Rico e invade la isla con sus mercaderías causando la ruina del país y de sus hombres". Agregó que esta situación no podría variar hasta tanto el país tuviera el dominio de sus propios mercados.

A este respecto manifestó también el señor Albizu Campos que los productos americanos entraban en Puerto Rico "sin reglamentación de ninguna clase, ni siquiera una reglamentación necesaria". Dijo que "después de la tormenta de San Ciprián se vendieron en la isla millones de libras de harina de trigo que se habían dañado en los muelles todo con el propósito de matar la producción en Puerto Rico de productos alimenticios y proteger el comercio americano". Con referencia a las industrias del país expresó que "estas estaban destinadas a morir por la competencia ruinosa de las mercaderías de peor calidad que por falta de protección tarifaria invadían nuestro territorio". Citó como ejemplo "la ruina de la industria tabacalera, la industria cafetera y la industria de muebles del país".

Habló también el orador de la política de la administración federal en Puerto Rico manifestando que un cambio de política en la metrópoli nada significaba para nosotros por estar la nación controlada en todo tiempo por una clase dirigente que había causado en la nación los mismos males que padecemos en Puerto Rico. "Esta clase dirigente", agregó, "ha creado diez millones de desempleados y cuarenta millones de seres que viven de la caridad pública, a pesar de la abundancia en producción que existe en todo el continente. Este sistema de esta clase viene dirigido a nosotros con agravantes porque no tenemos medios para defendernos".

"Vuestra Legislatura es cero, es un club de debates sometido a la voluntad personal del Gobernador; vuestra administración es cero; vuestras cortes de justicia son cero también porque todos los asuntos que ante ellas se plantean hay que irlos a ventilar a la Corte de Boston, a mil quinientas millas de distancia".

"De modo pues que lo que hay que lograr es la independencia política y la soberanía de la isla. Nosotros somos los llamados a resolver nuestros problemas y la custodia de esos sagrados intereses no podemos confiarla a manos extrañas, y mucho menos a la voluntad personalista de un hombre. Todo el que delega la custodia de su propio bien está perdido. Nadie puede custodiarlo como nosotros mismos".

"Si resolviera ir a Washington con peticiones y memorias no creáis que estáis haciendo nada práctico".

Habló también el señor Albizu Campos del Estatuto Económico existente entre Puerto Rico y Es-

paña al tiempo de la intervención americana a virtud del cual nuestra isla podía negociar sus propios tratados con otros países a base de mutua reciprocidad, diciendo que las mercaderías de España entraban en el país pagando un 35 por ciento ad valorem y que esa misma contribución se imponía a nuestros productos en los puertos de la metrópoli, concluyendo que era un trato de igual a igual. Agregó que "esta igualdad de entonces se daba de cachetes con el régimen militar imperante".

Habiendo de la Ley Costigan-Jones dijo: "Dicha ley fija la cuota azucarera de los productores de azúcar de Estados Unidos, cuota que el Presidente no puede alterar; y en caso de que el consumo azucarero aumente serán los productores domésticos yanquis los únicos beneficiados; no se les impone tampoco restricción alguna sobre la elaboración de productos colaterales como el alcohol".

"Puerto Rico en cambio queda a merced de la voluntad personalista del Presidente de Estados Unidos, quien fija a virtud de decretos ejecutivos las cuotas para la isla. Los productos colaterales de la industria azucarera como el alcohol solamente pueden ser elaborados para consumo local".

El señor Albizu Campos hizo otras consideraciones sobre los problemas económicos del país haciendo al final de su discurso un llamamiento a la asamblea y al país para que los hombres se dispusieran a defender los derechos de la patria. Terminó con estas palabras: "De esa puerta para afuera está el hambre, la miseria y la mendicidad. Puerto Rico puede ser libre si vosotros lo decidís esta tarde".

El señor Albizu Campos fué caurosamente aplaudido y al cruzar el pasillo de plateas fué detenido varias veces por amigos que le felicitaban por su discurso.

## MENSAJES

El Secretario, señor Conrado Asenjo, dió lectura a varios telegramas y cartas recibidas de la isla, entre las cuales están las siguientes:

Hon. Jesús Benítez Castaño, Administrador de la Capital, San Juan, Puerto Rico.

Recibido telegrama convocatorio y siento no poder asistir por tener familia sola en isleta de Cabo Rojo y sentirme febril con amenazas gripales. Estoy en simpatía con cualquier acción tienda remediar crisis actual y con cualquier plan encaminado procurar reconstrucción económica permanente justo y practicable que no cause profundos daños fuentes básicas nuestras fuentes económicas productoras. Aunque no voy, iré representación política Unión Republicana y Socialista y representación legislativa para exponer nuestro criterio y a realizar y discutir situación.

(Firmado):

MARTINEZ NADAL,  
Presidente del Senado.

San Germán, P. R.  
San Juan, Puerto Rico.

Hon. Jesús Benítez Castaño, Por tener señalado en señalamiento, improrrogable importante asunto civil mañana ante la Corte de Distrito de Mayagüez, se me hace materialmente imposible asistir a la Asamblea en el Teatro Municipal de esa. Espero usted lo comunique a los demás iniciadores del acto y a todos los concurrentes para que sepan que mi deseo hubiera sido estar presente para ofrecer mi cooperación a toda proposición con simpatía tendencias a beneficiar a los intereses afectados por el Bill Costigan-Jones y al país en general que comienza ahora sufrir los perjuicios de dicha legislación. Gracias por su fineza y atención.

(Firmado):

Miguel A. GARCIA MENDEZ,  
Speaker.

Representante Rosario,  
San Juan, Puerto Rico

He recibido la invitación de ustedes para asistir a la asamblea de hoy y hasta última hora he estado vacilando sobre si debía hacerlo o no. El hecho de que esa asamblea no es partidista y que mi presencia podría darle a la misma el carácter político, desea evitar, me obliga a permanecer alejado de la misma hasta nueva oportunidad. Creo plausible el propósito de hacer un frente unido, respaldando el Bill Costigan con las debidas compensaciones que provee para la agricultura, y el Plan Chardón conjuntamente, aunque es mi criterio que ninguna medida de carácter económico podrá prevalecer con éxito para asegurar la independencia económica de nuestra isla, sin que otras medidas de carácter político le respalden en el sentido de poner libre de la competencia del mercado exterior los productos y la industria de nuestro país.

(Firmado):

Antonio R. BARCELO,  
Aguadilla, P. R.,  
agosto 12, 1934.

Señor D. Jesús Benítez,  
San Juan, Puerto Rico.

Me estimado amigo:

¡Por fin alguien se toma la iniciativa!... Y me alegro de que sea usted y lo felicito.

Para que comprenda mejor mi impaciencia y hasta desesperación ante la actitud del país en los últimos días voy a explicarme en términos militares, ya que tengo por costumbre aplicar los principios militares a mi vida de paisano. El jefe que ante una situación crítica (y la que nos confrontamos no puede ser más) se queda con los brazos cruzados y no llega a una decisión y formula un plan de batalla, está fracasado. Es un principio de táctica que un plan defectuoso es mejor que ninguno. El plan lo tenemos, y en mi humilde parecer el Plan Chardón es magnífico, pero si esperamos más para llevarlo a la práctica será igual que si no lo tuviéramos.

En dos ocasiones, al llegar a Puerto Rico el gobernador Roosevelt, y al empezarse a hablar del nuevo "deal" del presidente Roosevelt, dije públicamente que la situación económica de Puerto Rico—era tan crítica que exigía de todos los portorriqueños deponer viejas rencillas políticas, y secundar al Gobernador en una gran batalla, para cuyo éxito se hacía indispensable, dadas las fuerzas enemigas, empeñar hasta el último soldado. Y en la segunda ocasión añadí al llegar a la conclusión de que "la batalla se había perdido".

"Pero, ¿es que debemos conformarnos con esa derrota? ¿No hay casos admirables en la Historia, de ejércitos derrotados que han reaccionado y, aprovechando la lección de su primera derrota, han corregido errores y han conquistado triunfos espléndidos?... ¿Por qué no aprovechar ahora la oportunidad del refuerzo que nos representa esa "artillería gruesa" (el dinero) que podemos encontrar en la Rehabilitación Federal para ir al "desquite"? Y, no hay duda, el triunfo será nuestro si tenemos buena dirección, y, sobre todo, SI NOS UNIMOS".

Y quiero aprovechar la ocasión para, por conducto suyo, hacer una tercera llamada a los sentimientos patrióticos de todos los buenos portorriqueños... Y ojalá se cumpliera el refrán de que "a la tercera va la vencida", pues si ahora no nos unimos todos en un esfuerzo grande, ¡pobre Puerto Rico!

Desearé el mayor éxito en su gran iniciativa, quedo suyo, muy afectuosamente.

(Firmado):

Luis RAUL ESTEVES.  
(Continúa en la 10, Col. 3)

# ¡SALUD! (Ahora) ¿Y DESPUÉS?



Si siente mareos o malestar tome ENO y repita: ¡SALUD!



Las palabras "ENO"—"Fruit Salt" y "Sal de Fruta" son Marcas Registradas.

UNO o dos vasos de ENO despiertan y reaniman porque eliminan los residuos tóxicos. Desde hace sesenta años el público de todo el mundo reconoce a este agradable salino efervescente como el auxiliar más satisfactorio para mantener el bienestar físico. Tome ENO si ha comido o ha bebido demasiado: si siente acidez o malestar—pero mejor aún: tome ENO cada mañana para ayudar su organismo a un bienestar completo.—Guárdese de imitaciones o sustitutos inferiores: exija firmemente el producto original y genuino:



**ENO** SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL

Es MAS ECONOMICO usar ENO—porque es concentrado y se usa en mucho menor cantidad—con resultados más satisfactorios—que otros salinos. Agentes exclusivos de ventas: HAROLD F. RITCHIE & CO., INC., New York, E. U. A.

## PADIN

# Prorrogada una semana más la VENTA ECONOMICA

Considerando: Que quedan aún muchos hogares que no han podido participar de las grandes ventajas de este acontecimiento comercial.

Considerando: que tenemos en esta VENTA ECONOMICA un gran surtido de trajes para escolares, Trajes para jovencitas y trajes para señoras desde dos por 90c.

Considerando: que hemos añadido nuevos artículos que no habíamos recibido en los inicios de la VENTA ECONOMICA y que hemos marcado muy barato.

Resolvemos: PRORROGAR LA VENTA ECONOMICA POR UNA SEMANA MAS, hasta el sábado 18, con el fin de que todos puedan participar de sus grandes ventajas, surtiéndose para mucho tiempo.

MULTIPLIQUE EL VALOR DE SU DINERO  
**GONZALEZ PADIN CO., INC.**

# BANCO DE PUERTO RICO

## AVISO

### A los Acreedores del Banco Comercial de Puerto Rico

La Junta de Directores del Banco de Puerto Rico, liquidador del Banco Comercial de Puerto Rico, ha declarado un dividendo de un cinco por ciento (5%) sobre el montante de sus actuales acreencias. Los cheques cubriendo este dividendo estarán listos para entrega el 15 de agosto de 1934 y serán distribuidos en las siguientes oficinas:

#### ACREEDORES DE:

San Juan y Santurce—Banco de Puerto Rico, Tetuán 15  
Bayamón — — — Sucrs. de San Miguel Hnos., Bayamón  
Arecibo — — — Ferretería de José S. Mera  
Aguadilla — — — Banco de Puerto Rico, Aguadilla.  
Mayaguez — — — Crédito & Ahorro Ponceño, Mayaguez.  
Cayey — — — Crédito & Ahorro Ponceño, Cayey.  
Humacao — — — Oficinas Octavio García, Humacao.

A los ACREEDORES MENORES DE CINCO DOLARES se les recuerda que el BANCO DE PUERTO RICO decidió comprar sus créditos a la par, subrogándose para su cobro conforme al Plan aprobado por la Corte y serán hechos efectivos previa cesión y endoso a favor del Banco de Puerto Rico en las mismas oficinas arriba mencionadas.

#### BANCO DE PUERTO RICO

HERMAN L. COCHRAN  
Vice-Pres. y Gerente.



Las soldaduras ordinarias no son adaptables para trabajo de radio. Por eso tanto amateurs como expertos usan

## KESTER

Soldadura con Nucleo de Resina usada y recomendada por ingenieros de radio, porque es producto absolutamente anticonductor y anticorrosivo. Para trabajo de radio compre Ud. un paquete de soldadura en forma de cinta plana; para trabajo eléctrico, teléfono y otros usos mayores, compre Ud. en carretes de una, cinco o veinte libras.

Para uso general, muy conveniente y económica

## KESTER METAL MENDER



El equipo para la casa contiene soldador de cobre con mango aislado y una caja de Soldadura Kester de Nucleo de Acido. Ningún otro fluido se necesita para soldar cualquier objeto de metal. Muy fácil de usar. Mande Ud. el cupón que aparece abajo, y no desche los artículos de metal dañados.

KESTER SOLDER COMPANY  
CHICAGO, E. U. A.

Merino, Rodriguez & Hnos., San Juan  
Adjunto \$1.00 por un Equipo Kester para Soldar Metales, frangueados.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_